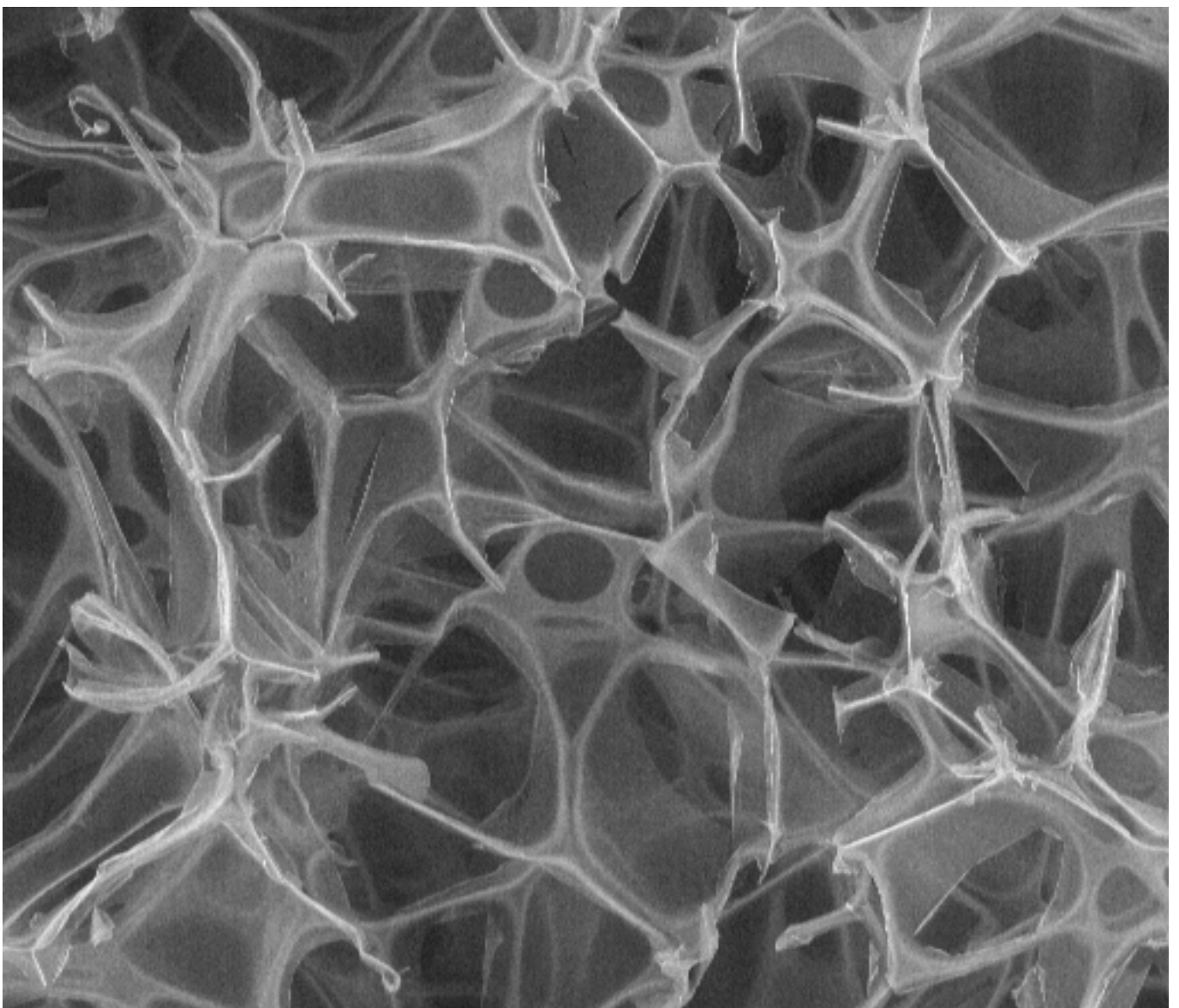


# CUTANPLAST®

Впитывающие кровоостанавливающие губки  
Absorbable haemostatic gelatin Sponge



**Mascia Brunelli S.p.A.**

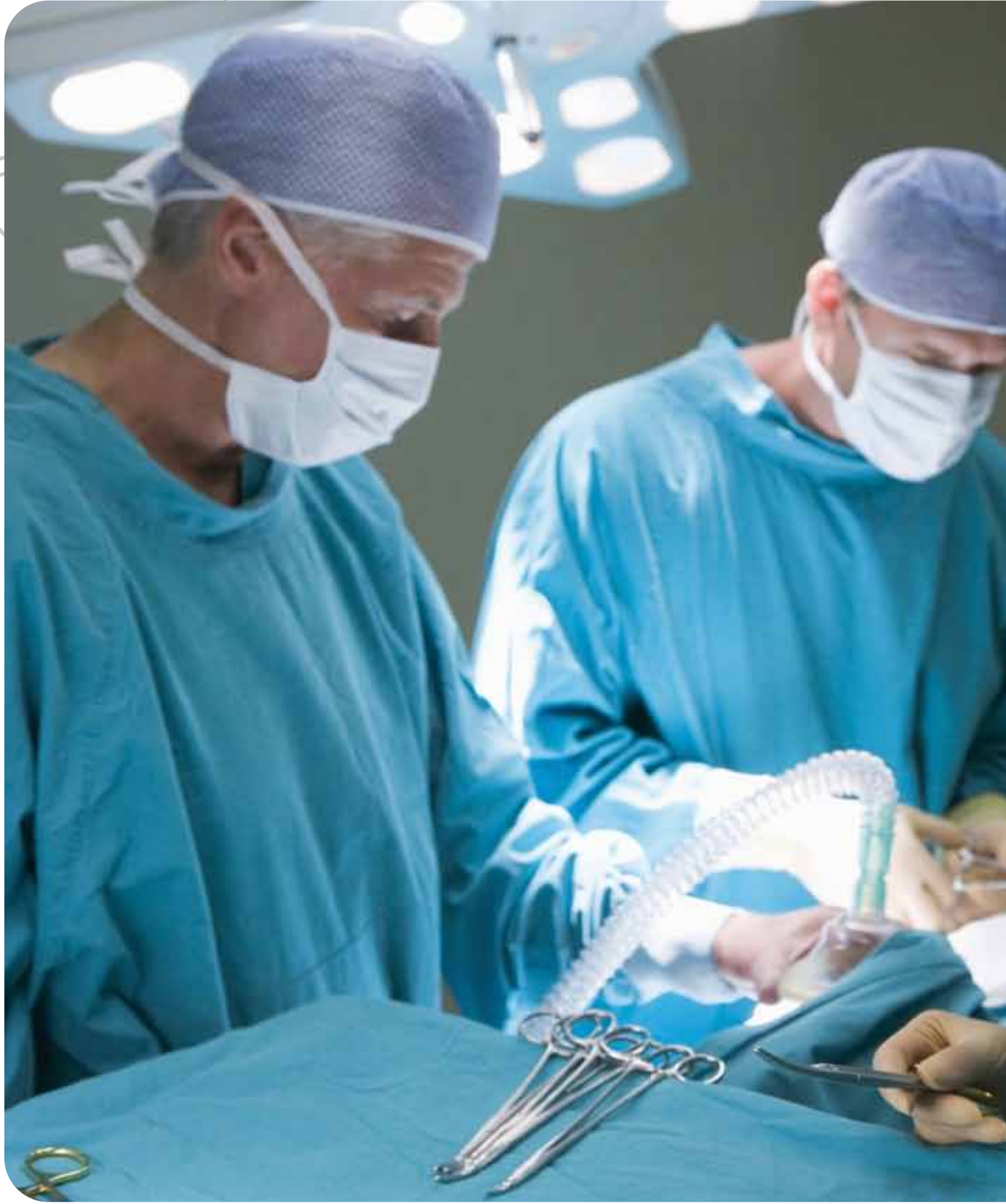
## Преимущества - Advantages

- Эффективное кровоостанавливающее действие. Время для гемостаза: 5 – 10 минут
- Haemostatic effect. Haemostatic rates: 5 - 10 minutes
- Высокая способность поглощения, превышает собственный вес изделия до 50 раз
- High absorbency: up to 50 times its own weight
- Высокая биосовместимость
- High biocompatibility
- Полностью рассасывающиеся. Время рассасывания : 3- 4 недели
- Fully absorbable. Dissolution rates: 3 - 4 weeks
- Сертифицирован: 93/42/CEE: "Изделие медицинского назначения" - Класс III имплантируемые
- 93/42/CEE: "Medical Device" - Class III - implantable
- Возможна пропитка стерильным физиологическим раствором или антибиотиками
- It may be soaked with sterile physiological solution or with antibiotics
- Просты в использовании
- Easy to use
- Изделию можно придать любую форму стерильными ножницами
- It may be shaped in any required format with sterile scissors
- Сокращается время хирургических операций
- It helps reduce surgery time
- Безопасен
- Safe
- Надежен
- Reliable

## Механизм гемостаза - Haemostatic mechanism



**CUTANPLAST®**





Наименование - Name	Код - Code	Размер - Size	Коробка - Box
Cutanplast® Standard	0517050-2	70x50x10mm	20 штук в коробке
Cutanplast® Special	0538050-2	70x50x1mm	20 штук в коробке
Cutanplast® Anal	0548030-2	80x30 Ømm	20 штук в коробке
Cutanplast® Film	0577020-2	200x70x0.5mm	20 штук в коробке
Cutanplast® Dental	0561010-1	10x10x10mm	20 штук в коробке
Cutanplast® Dial	0523030-2	30x30x10mm	20 штук в коробке
Cutanplast® Powder	0520000-1	Bottle of 1gr	6 штук в коробке
Cutanplast® Small	0585030-2	50x30x10mm	20 штук в коробке
Cutanplast® Large	05880125-1	80x125x10mm	10 штук в коробке
Cutanplast® 20x60	0552060-2	20x60x7mm	20 штук в коробке
Cutanplast® 80x20	0558020-2	80x20x10mm	20 штук в коробке

Сертифицирован согласно Европейской директиве 93/42/CEE: "Изделие медицинского назначения" - Класс III - имплантируемые  
 CLASSIFICATION ACCORDING TO EUROPEAN DIRECTIVE 93/42/CE : Medical Device Class III Implantable

Упаковка - Packaging



## Cutanplast® Standard

### Паренхималиальная хирургия - Parenchymal Surgery

- от кровотечения при поражениях в печени и селезенке
- Bleeding ooze from lesion in the liver and spleen
- При биопсии печени
- Operative liver biopsy
- В хирургии на щитовидной железе
- Thyroid surgery
- При ваготомии
- Vagotomy
- При холецистэктомии
- Cholecystectomy

### Торакальная хирургия - Thoracic Surgery

- При кровотечениях средостение и в результате рентгеноскопии средостение
- For bleeding deep in the mediastinum as a complication to mediastinoscopy
- при кровотечениях в результате операций на легких
- For bleeding ooze following operation on the lung
- В качестве вспомогательного средства, чтобы остановить сильное кровотечение из-за случайного повреждения аорты или легочной вены
- Affords good hemostasis even in severe haemorrhage following accidental injuries to the aorta and pulmonary artery



## Cutanplast® Special

- очень тонкая желатиновая губка подходит для очень маленьких полостей
- Thin gelatin sponge suitable for use in very limited spaces
- Отоларингология
- ENT
- Ламинэктомия
- Laminectomy



## Cutanplast® Anal

- Для всех процедур касательно анальной хирургии
- For all types of anal surgery



## Cutanplast® Dental

- Подходит для стоматологической практики амбулаторной и хирургической
- For orthodontic and dental surgery in hospitals, and dentists everywhere



### Cutanplast®Film

- Для хирургических вмешательств где необходим двойной эффект: гемостаз и защита
- All types of surgery where sponge must have a haemostatic and a protective effect as well

#### Нейрохирургия - Neuro Surgery

- для покрытия при разрывах твердой мозговой оболочки
- to cover dural defects
- При эпидуральном кровоизлиянии и позвоночном канале
- epidural haemorrhage, in the spinal canal
- При размещении под костными краями при остеопластике
- beneath bony edges when placing on osteoplastic graft
- Для остановки кровотечения при удалении опухоли
- to control the diffuse bleeding on a tumour bed
- в качестве основы для сшивания нерва
- as a bed for sutured nerves

#### Сосудистая хирургия - Vascular Surgery

- Для контроля потери крови при сшивании сосудов или анастомозов
- to control the leakage from a sutured vessel or an anastomotic area
- Для контроля потери крови в труднодоступных сосудах
- to control oozing of vessels from a place which is difficult accessible

#### Пластическая хирургия - Plastic Surgery

- В пластической хирургии является очень распространенным кровотечение обширных зон связанных с хирургическим вмешательством, такое чрезмерное кровотечение может иногда влиять на результат операции. Это создает необходимость в использовании Cutanplast® Film
- Diffuse bleeding from large areas is a common complication to plastic surgery and often affects the result unfavourably, so the use of Cutanplast® Film is necessary.



### Cutanplast®Dial

- Для остановки кровотечения из свища в конце диализа
- Rapidly stops bleeding at the fistula site in dialysis procedures

### Cutanplast®Powder

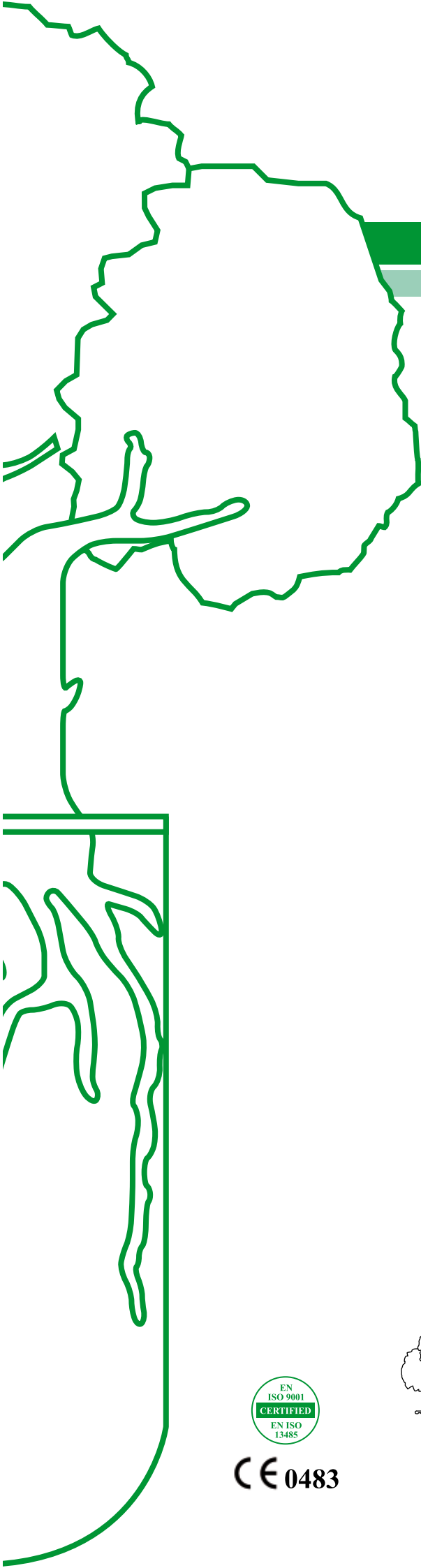
#### Ортопедическая хирургия - Orthopaedic Surgery

- Легко формируется и распространяется на операционном поле, может быть сжата на переломах или любые неправильных поверхностях кости, для остановки венозного кровотечения или кости.
- For surgical operations it can be easily shaped or spread on the surgical site; it can be compressed into the crevices or irregular bone surface to maximize adherence and stop venous and spongy bone oozing.

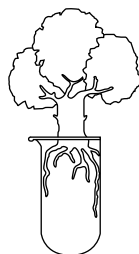
#### Гинекология - Gynecology Surgery

- Может быть использовано на поверхности матки для контроля любого кровотечения.
- It can be spread on the uterine surface to control bleeding





CE 0483



**Mascia Brunelli S.p.A.**

V.le Monza, 272 - 20128 Milano (Italy)  
tel +39 02 25209.1- fax +39 02 2576428  
mktg@masciabrunelli.it  
www.masciabrunelli.it  
www.cutanplast.com